

Quillien Louise

Née le 28/08/1986 à Mont-Saint-Aignan (76130)

E-mail : louise.quillien@wanadoo.fr

Laboratoire ArScAn (UMR 7041)

21 Allée de l'Université

92000 Nanterre

Cursus

- 2012 - 2016 **Doctorat** *Les textiles en Mésopotamie, techniques de production, circuits d'échanges et significations sociales, 750-500 av. J.-C.*, sous la direction de Francis Joannès. Thèse soutenue en novembre 2016 à l'Université de Paris I. Pas d'attribution de mention conformément à l'arrêté du 15 mars 2016
- 2011 - 2012 **Master 2** Histoire et Anthropologie de l'Antiquité, spécialité histoire du Proche-Orient ancien, Université de Paris I, *Le lin, production, traitement et utilisations dans la Babylonie du I^{er} millénaire av. J.-C.*, sous la direction de Francis Joannès, mention TB
- 2010 - 2011 Obtention de l'**Agrégation d'histoire**
- 2009 - 2010 Obtention du **CAPES histoire-géographie**

Langues :

- Anciennes : akkadien (niveau expérimenté), sumérien (niveau confirmé)
- Vivantes : anglais (parlé et écrit couramment), espagnol (niveau bac+2), allemand (2 ans de formation)

Prix

- **Prix de thèse de la SoPHAU 2017** (Société des Professeurs d'Histoire Ancienne de l'Université)

Candidatures

- 2018 : **Auditionnée** au concours CRCN de la section 32 du CNRS
- 2018 : **Qualifiée** à la section 72 du CNU (épistémologie, histoire des sciences et des techniques)
- 2017 : **Auditionnée** au concours CR2 de la section 32 du CNRS
- 2017 : **Classée 2ème** pour le poste de Maître de Conférence *Assyriologie et Archéologie du Proche-Orient ancien* de l'Université de Strasbourg (section 21 du CNU)
- 2017 : **Qualifiée** à la section 21 du CNU (histoire, civilisations, archéologie et art des mondes anciens et médiévaux)

Activités professionnelles

Emplois contractuels pour des travaux de recherche

- Septembre 2017 - août 2018 : **Post-doctorat du LabEx Hastec**, rattachement à l'EPHE et au laboratoire ANHIMA, réalisation d'un projet de recherche intitulé « Les parures des statues divines en or et en pierres semi-précieuses en Babylonie au I^{er} millénaire av. J.-C. : techniques artisanales, circulation des savoirs et symboliques religieuses. », sous la responsabilité scientifique de Florence Gherchanoc (Paris VII)

- Octobre 2016 - août 2017 : **Assistant ingénieur pour une mission de recherche** dans le LabEx *Les passés dans le présent* (Université Paris Ouest Nanterre la Défense), alimentation du site internet *Patrimoine du Proche-Orient*, section *Orient Cunéiforme*, piloté par le Ministère de la Culture (Naomi Peres, Thomas Sagory)
<http://archeologie.culture.fr/orient-cuneiforme/>
- Octobre 2015 - août 2016 : **Assistant ingénieur au CNRS**, au laboratoire ArScAn, chargé de mission pour la réalisation d'un projet de numérisation du patrimoine irakien sous la tutelle du laboratoire ArScAn, du Louvre et du Ministère de la Culture, financé par le Ministère de la Culture
- Septembre 2012 - août 2015 : **Doctorante contractuelle** avec mission d'enseignement à l'Université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Enseignement

- 2018-2019 : **ATER à mi-temps à Paris I Panthéon-Sorbonne**
 - Histoire grecque et romaine (L1) : Cité et impérialisme dans le monde grec (478-403 av. J.-C.) et La République conquérante (218-49 av. J.-C.)
- 2018 : **Enseignante bénévole** lors du stage intensif de langue akkadienne organisé par Cécile Michel à la Maison Archéologie et Ethnologie de Nanterre
- 2017 : **Vacations à Paris IV Sorbonne**
 - Histoire romaine (L1) : Les cités dans le Haut-Empire Romain, statuts et vie politique
- 2012-2015 : **Mission d'enseignement à Paris I Panthéon-Sorbonne**
 - Histoire grecque et romaine (L2) : Les pouvoirs personnels dans l'Antiquité, Alexandre le Grand et la formation des royaumes hellénistiques (336-276 av. J.-C.) et le régime impérial, d'Auguste à Néron (27 av.-68 ap. J.-C.)
 - Histoire de la Mésopotamie (L3) : La Babylonie au I^{er} millénaire av. J.-C.
- **Interventions dans des séminaires de Master et de Doctorat**
 - **INHA**, 5 mars 2018 : « Recherches sur les objets de parure (vêtements de luxe et bijoux) dans les temples babyloniens, au I^{er} millénaire avant notre ère. », séance commune aux séminaires de M1, M2 et Doctorat de Florence Gherchanoc, Jean-Pierre Guilhembet et Stéphanie Wyler (Paris VII Diderot).
 - **EHESS**, 28 février 2017 : « Écritures comptables : entre réalité pratique et gestion "virtuelle" », séminaire *Des chiffres et des hommes : archéologie de la comptabilité au Proche-Orient ancien* de Grégory Chambon
 - **Maison de l'Orient et de la Méditerranée**, 17 novembre 2016 : « Le lin : provenance, transformation et usages d'une matière textile rare dans la Babylonie du I^{er} millénaire av. J.-C. », séminaire *Archéorient* de E. Vila et V. Matoïan
 - **Institut für Orientalistik, Vienne**, 28 avril 2016 : « Textiles in Babylonia during the First Millennium BC : general remarks and case studies », séminaire de Master de Michael Jursa
 - **Université de Bretagne Occidentale**, 2 mars 2016 : « L'histoire des techniques de fabrication des textiles en Mésopotamie au I^{er} millénaire av. J.-C., sources, méthodes et problématiques », séminaire d'histoire des techniques de Grégory Chambon

Bourses et allocations de recherche

- **Allocation post-doctorale du LabEx HASTEC** pour l'année 2017-2018
- **Allocation post-doctorale de la Fondation Fyssen** pour l'année 2017-2018, déclinée
- **Research Fellowship du Berliner Antike Kolleg**, pour le développement d'un projet de recherche à l'Institut für Altorientalistik de la Freie Universität, et à l'excellence cluster TOPOI de Berlin (juillet 2017)
- **France-Berkeley Fund** obtenu pour l'année 2016 avec Terri Tanaka (Université de Berkeley) pour l'organisation de deux ateliers, sur le thème *Identity in Mesopotamia, sources and methodologies*

- **Aide à la mobilité** du Collège des Écoles Doctorales pour une mission de recherche à Yale et Princeton, en juin-juillet 2015
- **Bourse du DNRFC-CNRS** (convention de collaboration franco-danoise) pour une mission d'étude au Center for Textile Research de Copenhague (juin 2014)

Travaux de recherche

Organisation de projets collectifs internationaux

- 2018 : Participation au dépôt du **projet ANR-PRCI** *The Material Culture of Babylonia, 1st millennium BC (MCB)* avec Francis Joannès (Paris 1) et Michael Jursa (Vienne), projet retenu en 2018, début prévu en mars 2019
- 2016 : Co-responsable du **projet France-Berkeley**, avec Terri Tanaka (Berkeley) : *Identity in Mesopotamia, sources and methodologies*

Organisation de colloques et d'ateliers

- Juin 2018 : organisation d'une table ronde **Divines parures du Proche-Orient au monde méditerranéen dans l'Antiquité**, à l'INHA, avec le soutien du laboratoire ANHIMA et du LabEx Hastec
- Février 2016 et novembre 2016 : co-organisation, avec Terri Tanaka (Berkeley), de deux rencontres scientifiques sur le thème **Identity in Mesopotamia, Sources and Methodology**, à Berkeley et à Nanterre, sous la supervision de Cécile Michel et Niek Veldhuis
- Avril 2016 : co-organisation, avec Kalliope Sarri (Marie-Curie fellow, Copenhague), d'un workshop à l'ICAANE (International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East), sur le thème **Textile Workers, skills, labour and status of textile craftspeople between Prehistoric Aegean and Ancient Near East**
- Juin 2015 : co-organisation, avec plusieurs doctorants du laboratoire ArScAn, de la rencontre **Neo-Babylonian Network** à Paris, pour les doctorants et jeunes chercheurs spécialistes de l'histoire de la Mésopotamie du I^{er} millénaire, subventionnée par le collège des écoles doctorales de Paris I
- 2013 - 2015 : Co-organisation **d'ateliers doctoraux sur l'histoire économique**, trans-périodes, avec des doctorants de Paris I, subventionnés par les laboratoires ArScAn, LAMOP et IDHES, à Paris I. Thèmes des ateliers : *Le marché, les marchés* (2013, M. Martin & L. Quillien), *Déchiffrer le chiffre* (2013, C. Chagny & C. Pouly), *Penser les circulations économiques* (2013, C. Chagny, S. Dufraisse, M. Martin, C. Pouly, L. Quillien), *Les acteurs, quelle place pour les individus en histoire économique ?* (2014, C. Chagny & C. Pouly), *Quelles sources pour quelle histoire du travail ?* (2015, J.-C. Balois & B. Dromard)

Participation à des projets de recherche collectifs

- **Membre du projet Achemenet**, pour la publication et la mise en ligne des textes cunéiformes d'époque achéménide (<http://www.achemenet.com>), coordonné par Damien Agut (CNRS), depuis 2014
- **Membre du Groupement de Recherche International ATOM** « Ancient Textiles from the Orient to the Mediterranean », coordonné par Cécile Michel (CNRS), en 2015-2018
- **Membre du projet PICS TexOrMed**, Textiles entre Orient et Méditerranée, coordonné par C. Michel, en 2012-2014

Conférences invitées dans des congrès internationaux

- 5 octobre 2018 : « The Gender of Garments in 1st millennium BC Babylonia, an inquiry through texts and iconography », dans le colloque international *Textiles and Gender, Production to Wardrobe from the Orient to the Mediterranean in Antiquity*, organisé par C. Michel et M. Harlow (à la MAE, Nanterre)

- 4 mai 2017 : « Dissemination and price of the cotton in Mesopotamia during the 1st millennium BC », dans le colloque international *Cotton in the Old World, domestication, cultivation, use and trade*, organisé par C. Bouchaud et V. Dabrowski (au Museum National d'Histoire Naturelle de Paris)
- 3 novembre 2016 : « Garments and Gender Identities in 1st millennium BC Babylonia », dans le workshop France-Berkeley *Identity in Mesopotamia, Sources and Methodology*, organisé par L. Quillien et T. Tanaka sous la supervision de C. Michel et N. Veldhuis (à la MAE, Nanterre)
- 6 octobre 2016 « Tablet format, layout and content in the textile dossier of the Ebabbar temple of Sippar (6th century BC) » dans le colloque *Towards a Diplomatics of Cuneiform Archival Documents*, organisé par R. Pirngruber et M. Jursa (au Institut für Orientalistik, Vienne)
- 25 avril 2016 : « Insights into the professional life of a weaver's family from Sippar across the 6th century BCE », à l'ICAANE 10 (International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East, Vienne)
- 25 février 2016 : « Dress and Gender Identity, the Case of the Dressing of Statues of Gods in Babylonia (6th century BC) », dans le workshop France-Berkeley *Identity in Mesopotamia, Sources and Methodology*, organisé par L. Quillien et T. Tanaka sous la supervision de C. Michel et N. Veldhuis (à Berkeley)
- 5 février 2016 : « Multicoloured Textiles in Babylonia During the First Millennium B.C. », dans le colloque *Economic Aspects of Colours in Early Antiquity*, organisé par D. A. Warburton et S. Thavapalan (Excellence Cluster TOPOI, Berlin)
- 5-7 novembre 2014 : « Invisible Workers, the role of women in textile production during the 1st millennium BC », dans le colloque international *The role of Women in work and society*, organisé par B. Lion et C. Michel (à la MAE, Nanterre)
- 18-22 juin 2014 : « Tools and crafts, the terminology of textile manufacturing in the first millennium BC Babylonia », colloque international *Textile Terminologies from the Orient to the Mediterranean and Europe 1000BC - AD1000*, organisé par S. Gaspa, C. Michel et M.-L. Nosch, (Centre for Textile Research, Copenhague)

Missions de recherche à l'étranger

Séjours de recherche à l'étranger

- 2017 (juillet) : Un mois au **Berliner Antike Kolleg**
- 2015 (juin-juillet) : Un mois à l'**Université de Yale** et au **Princeton Theological Seminary**
- 2014 (juin) et 2015 (octobre) : deux séjours de trois semaines au **Centre for Textile Research de Copenhague**

Missions scientifiques d'étude de la documentation cunéiforme

- 2018 (Juin) **Louvre** : collation de deux tablettes
- 2018 (Février) **British Museum** : étude de tablettes inédites concernant le travail des orfèvres de Sippar
- 2017 (juillet) **Vorderasiatisches Museum** de Berlin : mission de recherche pour collationner des tablettes cunéiformes concernant différentes professions artisanales
- 2017 (mai) **Louvre** : collation de tablettes concernant les textiles
- 2016 (mars-avril) **Louvre** : mission de recherche pour photographier des tablettes cunéiformes de TCL 13
- 2016 (février) **Phoebe A. Hearst Museum of Anthropology, Berkeley** : prises de vues d'une tablette cunéiforme
- 2015 (octobre) **Musée historique et archéologique de l'Orléanais** : étude des objets de la collection mésopotamienne du musée, avec F. Joannès et M. Djabellaoui
- 2015 (août) **British Museum** : collation de tablettes pour le projet Achemenet
- 2015 (juin-juillet) **Yale University et Princeton Theological Seminary** : étude de tablettes cunéiformes inédites concernant les textiles
- 2013 (septembre) **British Museum** : étude de tablettes cunéiformes inédites concernant les textiles

2012 (novembre) **British Museum** : étude de tablettes cunéiformes inédites concernant le lin en Babylonie au I^{er} millénaire av. J.-C.

Publications

Livres

- L. Quillien & T. Tanaka (eds.) à paraître, *Identity in Mesopotamia, Sources and Methodology*, collection *Exploration in Ancient Near Eastern Civilization*, Eisenbrauns, Winona Lake, Indiana.
- L. Quillien & K. Sarri (eds.) à paraître, *Textile Workers : Skills, labour and status of textile craftspeople between prehistoric Aegean and Ancient Near East*, ÖAW Austrian Academy of Science Press, Vienne.

Articles et chapitres de livres

A paraître

- L. Quillien à paraître (2019), « Du temple mésopotamien au 21^e siècle, les acteurs de la production, de la transmission et de l'utilisation des données concernant l'artisanat textile à Sippar », dans A. Gramain et L. Feller *L'évident et l'invisible : Sources, Archives, Documents, Données en histoire et en économie*, Presses de la Sorbonne, Paris.
- M. Djabellaoui & L. Quillien à paraître (2019), « Website Orient Cunéiforme : the Benefits of New Technologies for the Propagation of Knowledge and Scientific Research », dans W. Sommerfeld (ed.) *Dealing with Antiquity, Past, Present, and Future, Proceedings of the 63rd Rencontre Assyriologique Internationale Marburg 2017*, AOAT 460, Ugarit-Verlag, Münster.
- L. Quillien à paraître (2020), « The economic role of coloured textiles in Babylonia (1st millennium BC) », dans D. A. Warburton et S. Thavapalan (eds.), *The Cost of Colour*, eTopoi Journal for Ancient Studies, Berlin.
- L. Quillien à paraître, « Identity through appearance: Babylonian priestly clothing in the 1st millennium BC », *Priests and Priesthood in the Near East*, numéro spécial du *Journal of Ancient Near Eastern Religion* (JANER, Brill, Leiden), sous la direction de Shai Gordin et Michael Jursa.
- L. Quillien à paraître, « Dissemination and price of the cotton in Mesopotamia during the 1st millennium BC », *Cotton in the Old World, domestication, cultivation, use and trade*, numéro spécial de la *Revue d'ethnoécologie* (Museum d'Histoire Naturelle, Paris), sous la direction de C. Bouchaud et E. Yvanez.
- L. Quillien à paraître, « Diachronic change of the tablets format, layout and content in the textile dossier of the Ebabbar temple of Sippar (end of the 7th- beginning of the 5th century BC) », dans R. Pirngruber et M. Jursa (eds.), *Towards a Diplomatics of Cuneiform Archival Documents*, Archiv für Orientforschung - Beihefte, Vienne.

2018

- L. Quillien, « La prise en charge des veuves par le temple de Sippar sous le règne de Darius I^{er}, étude du texte Dar. 43 (BM 60099) », ARTA 2018.001. [Lien](#).

2017

- L. Quillien, « Tools and crafts, the terminology of textile manufacturing in the first millennium BC Mesopotamia » C. Michel, M.-L. Nosch, S. Gaspa (éds.), *Textile Terminologies from the Orient to the Mediterranean and Europe, 1000 BC to 1000 AD*, Zea Books, University of Nebraska–Lincoln, p. 91-106. [Lien](#).
- L. Quillien, « Le dieu Maškim-silimma dans la liste An = Anum ? », *NABU* 2017/4.

2016

- L. Quillien, « Invisible Workers, the role of women in textile production during the 1st millennium BC », dans B. Lion & C. Michel (éds.), *The Role of Women in Work and Society in the Ancient Near East*, Studies in Ancient Near Eastern Records 13, De Gruyter, Berlin, p. 473-493.

2015

- C. Chagny, S. Dufraisse, M. Martin, C. Pouly et L. Quillien, « Penser les circulations économiques », *Hypothèses* 2014, p. 95-104. [Lien](#).

- L. Quillien, « Le manteau pourpre de Nabuchodonosor : circulations économiques de la laine de couleur pourpre en Mésopotamie au I^{er} millénaire av. J.-C. », *Hypothèses 2014*, p. 105-118. [Lien](#).

2014

- L. Quillien, « Flax and Linen in the First Millennium Babylonia BC: the Origins, Craft Industry and Uses of a Remarkable Textile », dans C. Michel & M.L. Nosch (éds.), *Prehistoric, Ancient Near Eastern and Aegean Textiles and Dress, an Interdisciplinary Anthology*, Ancient Textile Series 18, Oxbow Book, Oxford, p. 271-296.

2013

- L. Quillien, « Túg-LUM-LUM = túg-guz-guz ; a new interpretation of the « *guzguzu* » garment in first millennium BC Mesopotamia », *NABU 2013-1*, p. 21-25. [Lien](#).

Recensions

- L. Quillien 2017, « Compte-rendu E. Payne, *The Craftsmen of the Neo-Babylonian Period, A Study of the Textile and Metal Workers of the Eanna Temple*, PhD, Yale University, 2007, inédite », en ligne sur le site <http://ecobabylone.hypotheses.org/302>.
- L. Quillien, 2016 « Review of KOZUH, M., *The Sacrificial Economy. Assessors, Contractors, and Thieves in the Management of Sacrificial Sheep at the Eanna Temple of Uruk (ca. 625-520 B.C.)*, *Explorations in Ancient Near Eastern Civilizations 2*, Eisenbrauns, Winona Lake, 2014 », *Bibliotheca Orientalis* 73, n° 5-6, p. 743-749.
- L. Quillien 2012, « Notes de lecture sur l'ouvrage de G. van Driel, *Elusive Silver* », compte rendu en ligne sur le site <https://ecobabylone.hypotheses.org/11>.

Communications dans des journées d'étude et des séminaires (non publiées)

2018

- 24 octobre 2018 « La laine rouge au 1^{er} millénaire av. J.-C. en Babylonie: porter le rouge », lors de la journée d'étude *Rouge d'abord ! Lectures Plurielles*, organisée par Michèle Ballinger et Mathilde Buratti, à Paris.
- 12 avril 2018 « Les parures des statues divines en Babylonie au I^{er} millénaire av. J.-C. et les techniques du faire croire. », aux 6^{èmes} Journées des Jeunes Chercheurs du LabEx HASTEC, à Paris.
- 13 février 2018 : « Les fibres textiles en Mésopotamie (750-500 av. J.C.) » lors de la rencontre doctorale/jeunes chercheurs du CCMO (Cercle des chercheurs sur le Moyen Orient), à la Maison Archéologie et Ethnologie de Nanterre, avec pour discutante Charlène Bouchaud, archéobotaniste, chargée de recherche au CNRS et au Museum d'Histoire Naturelle.

2017

- 13 septembre 2017 « Travailleuses professionnelles : les femmes caractérisées par une profession en Babylonie au I^{er} millénaire av. notre ère », à la journée d'étude *Femmes et société en Assyrie et en Babylonie - Statuts et professions*, organisée par F. Joannès et L. Cousin, à Nanterre.
- 28 février 2017 « Écritures comptables : entre réalité pratique et gestion "virtuelle" » dans le séminaire *Des chiffres et des hommes : archéologie de la comptabilité au Proche-Orient ancien*, de Grégory Chambon, à l'EHESS.
- 26 janvier 2017 « Ecrire sur les textiles » et « Diplomatie des textes néo-babyloniens concernant les textiles à Sippar », dans le Séminaire d'Histoire et d'Archéologie des Mondes Orientaux de C. Michel (ArScAn), sur le thème *La matérialité des textes et des images dans l'Orient ancien*, à Nanterre.

2016

- 29 août 2016 : « The dyeing recipe of Sippar and the technic of double dyeing », dans le workshop *Dyes and spices*, organisé par C. Michel, I. Demnant, P. Abrahami M.-L. Nosch et E. Andersson-Strand au Centre for Textile Research, Copenhague et Lejre.

- 7-10 juin 2016 : avec Mustapha Djabellaoui, Poster « Promenade virtuelle à Harradum, une ville sur le Moyen-Euphrate au II^e millénaire av. n. è. », aux JIAP (*Journées informatiques et archéologiques de Paris*), section *L'actualité des SIG, de la 3D et des nouvelles technologies de l'archéologie européenne*, à l'Institut d'Art et d'Archéologie, Michelet, Paris.
- 21 janvier 2016 : « Trois inventaires de troupeaux de l'Eanna à l'époque néo-babylonienne. Ces textes sont-ils le produit de calculs mathématiques ou d'observations expérimentales ? », dans le *Séminaire d'Histoire et d'Archéologie des Mondes Orientaux* de C. Michel, sur le thème *Mesurer, dénombrer, quantifier dans l'Orient Ancien*, à Nanterre.

2015

- 20 novembre 2015 : « Les techniques de fabrication des vêtements des dieux en Babylonie au I^{er} millénaire av. J.-C. : traditions et innovations », dans les *Journées des jeunes chercheurs en histoire des sciences et des techniques*, organisées par N. Weill-Parot, au Collège de France.
- 19 mars 2015 : « Genre et division du travail dans l'artisanat textile en Mésopotamie au I^{er} millénaire av. J.-C. » dans le *Séminaire d'Histoire et d'Archéologie des Mondes Orientaux* de C. Michel (ArScAn), sur le thème *Textiles et genre dans l'Orient Ancien*, à Nanterre.

2014

- 10 juin 2014 : « Purple wool in Mesopotamia, 1st millennium BC: a precious product for the textile industry », lors de la rencontre *Neo-Babylonian Network* (NBN) entre doctorants et jeunes chercheurs travaillant sur l'époque néo-babylonienne, organisée par C. Waerzeggers à l'Université de Leyde.
- 5 avril 2014 : « De la cité temple aux entrepreneurs privés, historiographie des acteurs économiques en histoire de la Mésopotamie du I^{er} millénaire av. J.-C. » à l'atelier doctoral en histoire économique de Paris I *Les acteurs, quelle place pour les individus en histoire économique ?* organisé par C. Pouly et C. Chagny.
- 13 février 2014 : « Le lin dans l'économie et la société babylonienne au I^{er} millénaire av. J.-C., une fibre précieuse ? » dans le séminaire d'Histoire et d'Archéologie des Mondes Orientaux de C. Michel (ArScAn), sur le thème *Les textiles dans l'Orient ancien*, à Nanterre.

2013

- 29 juin 2013 : « Travaux sur les textiles en Mésopotamie au I^{er} millénaire av. J.-C. », à la rencontre entre doctorants spécialistes de la Mésopotamie du I^{er} millénaire av. J.-C., organisée par M. Jursa à l'Université de Vienne.
- 15 juin 2013 : « Le registre du parfait berger mésopotamien, commentaire d'une tablette d'Uruk du VI^e siècle av. J.-C. » à l'atelier doctoral en histoire économique de Paris I *Déchiffrer le chiffre*, organisé par C. Pouly et C. Chagny.
- 6 avril 2013 : Introduction générale et communication: « La laine des temples babyloniens du I^{er} millénaire av. J.-C. et la question des marchés », à l'atelier doctoral de Paris I sur l'histoire économique *Le marché, les marchés*, organisé par L. Quillien et M. Martin.